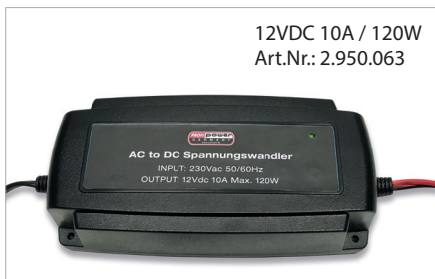


230V AC auf 12V DC Wandler 230V AC to 12V DC converter Convertisseur 230V AC vers 12V DC 230V AC al convertitore DC 12V



- (D) 230V AC auf 12V DC Wandler
- (GB) 230V AC to 12V DC converter
- (F) Convertisseur 230V AC vers 12V DC
- (I) 230V AC al convertitore DC 12V

BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL • USER MANUEL • MANUALE

12VDC 6A / 72W Art.Nr.: 2.950.062 • 12VDC 10A / 120W Art.Nr.: 2.950.063



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der axhess GmbH & Co. KG, Industriestrasse 11, 56589 Rheinbrohl. www.axhess.de. Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen, jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in EDV-Anlagen, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung der axhess GmbH & Co. KG. Der Nachdruck, auch auszugsweise, ist verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik, Ausstattung und Design vorbehalten. © Copyright 2017 axhess GmbH & Co. KG

This user manual is published by axhess GmbH & Co. KG, Industriestrasse 11, 56589 Rheinbrohl, Germany. www.axhess.de All rights including translation reserved. Reproductions of any kind, eg photocopy, micro-filming, or recording in computer systems, require explicit written approval of axhess GmbH & Co. KG. The reprint, too, is explicit forbidden. This instruction manual corresponds to the technical state. Printing Subject to change in technology, equipment and design. © Copyright 2017 axhess GmbH & Co. KG

Ce manuel d'utilisation est publié par axhess GmbH & Co. KG, Industriestrasse 11, 56589 Rheinbrohl, Allemagne. www.axhess.de Tous droits y compris traduction réservés. Reproductions De toute nature, par exemple photocopie, microfilmage ou enregistrement Dans les systèmes informatiques, exigent une approbation écrite explicite De axhess GmbH & Co. KG. La réimpression, elle aussi, est explicite interdit. Ce mode d'emploi correspond à l'état technique. Impression Sous réserve de changement de technologie, d'équipement et de conception. © Tous droits réservés 2017 axhess GmbH & Co. KG.

Questo manuale è pubblicato da axhess GmbH & Co. KG, Industriestrasse 11, 56589 Rheinbrohl. www.axhess.de Tutti i diritti riservati compresa la traduzione. Riproduzioni di qualsiasi tipo, ad es. come fotocopie, microfilm, o la cattura in attrezzature informatiche, senza il consenso scritto espresso il axhess GmbH & Co. KG. La riproduzione, anche parziale, è vietato. Le istruzioni per l'uso riflettono le specifiche tecniche attuali in La stampa. Cambiamenti nella tecnologia, attrezzature e design riservato. © Copyright 2017 axhess GmbH & Co. KG.

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Einbau / Montage und Inbetriebnahme sehr sorgfältig und bewahren Sie diese auf um bei Bedarf, auch bei Weitergabe an Dritte, jederzeit nachlesen zu können.

Handhabung des Gerätes

- 1 LED Funktionskontrolle
- 2 Zuleitung
- 3 12V Steckdose



Inhaltsverzeichnis

- 1 Allgemeine Sicherheitshinweise
- 2 Lieferumfang
- 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch
- 4 Ausstattungsmerkmale, Funktionsweise
- 5 Anschluss / Bedienung
- 6 Pflege und Reinigung des Gerätes
- 7 Fehlerbeseitigung
- 8 Gewährleistung
- 9 Entsorgung
- 10 Übersicht Technische Daten
- 11 Konformität

Beachten Sie bitte die nachfolgenden Sicherheitshinweise.

1 Allgemeine Sicherheitshinweise - WICHTIG - !!

Die axhess GmbH & Co. KG, Industriestrasse 11, 56598 Rheinbrohl, übernimmt keine Haftung für Schäden und Folgeschäden die aufgrund Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden. Bei Sach- und oder Personenschäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder unsachgemäße Handhabung des Gerätes verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt der Gewährleistungsanspruch. Insbesondere der eigenmächtige Umbau oder Veränderung des Gerätes, ist ausdrücklich nicht statthaft. Das Gerät darf nur an einer ordnungsgemäßen 230V 50Hz Schutzkontaktsteckdose betrieben werden. Lüftungsöffnungen am Gerät niemals abdecken.

Die Gewährleistung erlischt ebenso bei:

- Gerätebeschädigungen durch mechanische Einflüsse und / oder Überspannung.
- Jedwede Veränderung am Gerät und / oder den Anschlussleitungen, Ausgangskabeln.
- Verwendung für andere, als in der Anleitung beschriebene Zwecke.
- Flüssigkeitseinwirkung und / oder unzureichende Belüftung.
- Unautorisiertes Öffnen des Gerätes.
- Folgeschäden die aufgrund nicht bestimmungsgemäßem Gebrauchs

Achten Sie auf eine sach- und bestimmungsgemäße Inbetriebnahme dieses Gerätes. Betreiben Sie das Gerät ausschließlich zu seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch. (siehe 3.)Stellen Sie sicher, daß beim Aufstellen des Produktes die Kabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird. Plazieren und betreiben Sie den Wandler niemals in der Nähe von brennbaren bzw. leicht entzündlichen Materialien, oder explosionsgefährdeter Umgebung, z.B. Benzin, Verdünner, Öl, Gas oder andere feste, leicht brennbare Stoffe.

Setzen Sie den Wandler keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen oder Feuchtigkeit aus.

Achten Sie immer auf eine sichere Platzierung des Gerätes! Der Wandler muss so sicher aufgestellt / platziert werden, dass er nicht herabfallen oder umstürzen kann.

Geräte, die an Netzspannung betreiben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten. Halten Sie Kinder fern von diesem Gerät.

In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften der jeweilig zuständigen Berufsgenossenschaft zu beachten.

In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben dieses Wandlers durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.

Der Gebrauch von Zubehör- oder Anbauteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann zu Beschädigung des Gerätes und oder zu Personenverletzungen führen! Zudem erlischt die Gewährleistung!

Um Beschädigungen der Kabel und oder der 12V Ausgangsleitung / Steckdose zu vermeiden, niemals am Kabel ziehen, immer mittels Stecker die Stromverbindung trennen.

Die 230V Anschlußleitung und die 12V Ausgangsleitung müssen in einwandfreiem Zustand sein. Sind Leitungen beschädigt, Gerät nicht verwenden. Gerät zuerst von Fachkraft reparieren lassen.

Keine brennbaren Gegenstände wie z.B. Kerzen auf dem Gerät abstellen.
Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie z.B. Wasserbehälter, Getränkebehälter auf dem Gerät oder in der Nähe abstellen.

2 Lieferumfang

- 1 230V auf 12V Wandler
- 1 Bedienungsanleitung .
- 1 Voll recyclefähige Verkaufsverpackung.

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Wandler dienen zum Umwandeln von 230V Haushaltsspannung AC in 12V Gleichspannung DC. Sie sind für den Betrieb von 12V Anschlussgeräten bis zu einem max. Leistungsvermögen von 6A / 72 W Art.Nr.: 2.950.062, oder 10A / 120W bei Art.Nr.: 2.950.063, ausgelegt. Es dürfen nur 12V DC Anschlussgeräte betrieben werden. Andere Geräte dürfen nicht angeschlossen werden. Das jeweilige Produkt ist nur für den Anschluss an eine Schutzkontaktsteckdose mit 230V 50Hz Wechselspannung zugelassen. Eine Verwendung ist nur in trockenen Räumen und trockenen Umgebungsbedingungen erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. Nebel, Regen, Schnee, Kondensnässe u. ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, außerdem ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluß, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut, das Gerätegehäuse nicht geöffnet werden!

Beachten Sie diese Sicherheitshinweise !

4 Technische Merkmale / Ausstattung

Das Gerät lässt sich überall betreiben wo ein 230V Wechselstromanschluss (230V AC) vorhanden ist. Der Wandler kann als Tischgerät oder Wandmontage betrieben werden. Stets auf ausreichende, gute Belüftung achten. Die Geräte-Eingangsspannung entspricht der Haushaltsspannung (230V AC 50Hz). Beachten Sie bitte immer die Leistungswerte des Gerätes sowie der angeschlossenen 12V Geräte. Wenn am Anschlussgerät nicht angegeben, berechnen Sie die Leistungsaufnahme in Watt wie folgt: $12V \times A = \text{Watt}$.

Dieser Wandler arbeitet vollautomatisch und kann auch über längere Zeit eingeschaltet und mit einem 12V DC Anschlußgerät verbunden bleiben, wenn das Gerät an einer 230V Stromversorgung angeschlossen ist. Er verfügt über Schutzmechanismen:

Überlastschutz

Das Gerät schaltet automatisch ab, wenn die max. Anschlusslast dauerhaft überschritten wird.

Kurzschluß-Schutz

Der Wandler ist gegen Kurzschluß gesichert. Schaltet sich wieder ein, sobald die Kurzschlußursache beseitigt ist.

4 Ausstattungsmerkmale

1. Gehäuse aus feuerhemmendem Kunststoff
2. Es können 12V Anschlussgeräte bis 6A / 72W Art.Nr.: 2.950.062 Leistungsaufnahme betrieben werden.
Bei Art. Nr.: 2.950.063 10A / 120W
3. LED Funktionsanzeige Power on,
4. Kurzschluss-Schutz.
5. mit 12V Stecker.
6. Überlastschutz

5 Anschluß / Bedienung in Einzelschritten:

Das Gerät so platzieren, dass es nicht umfallen oder stürzen kann.

Status	Details
Mit 12V Stromquelle verbinden	Den Stecker des Gerätes mit einer 230V Schuko-steckdose verbinden. LED Power ON leuchtet.
Mit 12V Anschlussgerät verbinden	Den 12V Stecker des 12V Anschlussgerätes mit der 12V Steckdose des Wandlers verbinden,

6 Pflege und Reinigung

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Wandlers, z.B. Beschädigung des Netzkabels oder des Gehäuses. Bevor Sie das Gerät reinigen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht mit einer Stromquelle verbunden ist. Wischen Sie das Gerät immer nur mit einem trockenen Tuch ab. Benutzen Sie keine Flüssigkeiten oder chemische Reinigungsmittel. Tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeiten ein. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten über das Gerät laufen.

7 Fehlerbeseitigung

Mit diesem Wandler haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem Stand der Technik gebaut wurde und betriebssicher ist. Dennoch kann es zu Problemen oder Störungen kommen. Deshalb möchten wir Ihnen hier beschreiben, wie Sie mögliche Störungen beheben können:

Problem	Lösung
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"> - Ist der Anschlussgerätestecker mit der 12V Stromquelle verbunden - Ist die Stromquelle aktiviert - Überprüfen Sie die Stromquelle

Andere Maßnahmen als zuvor beschrieben, sind ausschließlich durch einen autorisierten Fachmann durchzuführen.

8 Gewährleistung:

Es gelten unsere Gewährleistungsbedingungen, diese sind einsehbar unter www.axhess.de > Gewährleistungsbedingungen. Die Gewährleistungszeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

9 Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung ist aufbereitbar. Geben Sie das Verpackungsmaterial nur in den entsprechenden Recycle – Müll.

Altgerät:

Wenn das Gerät eines Tages endgültig außer Betrieb genommen wird, führen Sie es entsprechend den gültigen Gesetzen / Verordnungen den dafür vorgesehenen Sammelstellen zu. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Entsorger oder die entsprechende kommunale Dienststelle. Zusätzliche Entsorgungskosten fallen für Sie keine an, da wir die entsprechenden Gebühren bereits bei der zuständigen Stelle vorab entrichtet haben.

10 Technische Daten

Input:	230-240 V AC	
Output:	12VDC 6A / 72W Art.Nr.: 2.950.062 12VDC 10A / 120W Art.Nr.: 2.950.063	
Effizienz:	> 80%	
Leistungsaufnahme im Standby:	ca. < 0,38 Watt	
Max. Belastung:	6A / 72W bei Gerät Art.Nr.: 2.950.062 10A / 120W bei Gerät Art.Nr.: 2.950.063	
Umgebungstemperatur bei Betrieb max.:	-12°C bis 50°C	
Abmessungen:	Zuleitung 140cm, 2 x 0,75 V-750 12V Steckdose Leitung 0,50 m, 150 mm x 70 mm x 55 mm (LxHxB) Art.Nr.: 2.950.062	
Gerät:	150 mm x 70 mm x 55 mm (LxHxB) Art.Nr.: 2.950.062	
Gerät:	205 mm x 92 mm x 55 mm (LxHxB) Art.Nr.: 2.950.063	
Gewicht ca.:	0,418 kg	Art.Nr.: 2.950.062
	0,490 kg	Art.Nr.: 2.950.063

11 Konformität

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechende Erklärung und Dokumente sind beim Hersteller hinterlegt.

© Copyright 2017 axhess GmbH & Co. KG

Read this manual very carefully before you install / use the device.
Keep it in a safe place, in order to be able to read it at any time, even when passing on to third parties.

Handling of the device

- 1 LED function control
- 2 Power supply
- 3 12V power outlet



Table of Contents

- 1 General safety instructions
- 2 Scope of delivery
- 3 Intended use
- 4 Features, Functionality
- 5 Connecting / Using the Battery Charger
- 6 Care and cleaning the appliance
- 7 Troubleshooting
- 8 Warranty
- 9 Disposal
- 10 Overview Specifications
- 11 Conformity

Please observe the following safety instructions!

1 General safety instructions - IMPORTANT - !!

Axhess GmbH & Co. KG, Industriestrasse 11, 56598 Rheinbrohl, Germany takes no liability for damages and consequential damages resulting from non-observance of this instruction manual. In the case of damage to property and / or persons, the by not observing the operating instructions or improper handling of the appliance.

We take no liability. In such cases of the warranty claim. In particular the unauthorized conversion or modification of the device, is expressly not allowed. The device may only be operated on a proper 230V 50Hz earthing contact socket. Never cover the ventilation openings on the appliance.

The warranty also expires with:

- Damage to equipment due to mechanical influences and / or overvoltage.
- Any changes to the device and / or the leads, output cables.
- Use for purposes other than those described in the manual.
- Liquid and / or insufficient ventilation.
- Unauthorized opening of the device.
- Consequential damage resulting from improper use

Ensure that the unit is correctly and operated as intended.

Operate the device solely for its intended use. (See 3.)

Ensure that the cables are not squeezed or damaged by sharp edges when installing the product.

Do not place or operate the converter near inflammable or inflammable materials, or explosive environments, e.g. Gasoline, thinner, oil, gas or other solid, easily flammable substances.

Do not expose the converter to high temperatures, strong vibration, or moisture.

Always ensure a safe placement of the device! The converter must be placed so safely that it can not fall or overturn.

Devices that are operated at mains voltage are not intended for use in children's hands. Therefore, be very careful in the presence of children. Keep children away from this unit.

In commercial facilities, the accident prevention regulations of the relevant professional association must be observed.

In schools, training institutions, hobby and self-help workshops,
Operating this transducer by trained personnel.

The use of accessories or attachments, which are not recommended by the manufacturer can lead to damage to the device and / or to personal injury! In addition, the warranty expires!

To avoid damage to the cables and / or the 12V output line / socket, never pull the cable, always disconnect the power connection by means of a plug.

The 230V supply line and the 12V output line must be in perfect condition. If the cables are damaged, do not use the appliance. Have the device repaired first by qualified personnel.

No flammable objects, e.g. Place the candles on the appliance. Place no objects filled with liquids, e.g. water container, beverage holder on the appliance or in the vicinity.

2 Scope of delivery

1 230V to 12V converter

1 Operating instructions.

1 Fully recyclable sales packaging

3 Intended use

These converters are used to convert 230V household voltage AC to 12V DC. They are designed for the operation of 12V connecting devices up to a max. power rating of 6A / 72 W Product No. : 2.950.062, or 10A / 120W with Art.No.: 2.950.063. Only 12V DC connections may be used. Other devices must not be connected.

The respective product is only approved for connection to a protective contact socket with 230V 50Hz alternating voltage. Use is only permitted in dry rooms and dry ambient conditions. Avoid contact with moisture, such as fog, rain, snow, condensation and the like.

Any use other than described above will damage this product, as well as hazards such as short circuit, fire, electric shock, etc..

The entire product must not be altered or altered, the device housing must not be opened!

Note these safety instructions!

4 Technical features / equipment

The device can be operated anywhere where a 230V AC connection (230V AC) is available. The converter can be operated as a table or wall mounting. Always ensure adequate, good ventilation. The device input voltage corresponds to the household voltage (230V AC 50Hz).

Please always pay attention to the performance of the device as well as the connected 12V devices. If not indicated on the connector, calculate the power consumption in watts as follows: $12V \times A = \text{Watt}$

This converter works fully automatically and can also be switched on and off for an extended period of time. Connected to a 12V DC connector when the device is connected to a 230V power supply.
It has protective mechanisms:

Overload protection

The device switches off automatically when the max. Connection load is permanently exceeded. Short circuit protection.
The converter is protected against short circuit. Turns on again as soon as the short circuit is removed.

Short circuit protection

The converter is protected against short circuit. Turns on again as soon as the short circuit is removed.

4 Equipment features

1. Housing made of fire-retardant plastic
2. 12V connection devices up to 6A / 72W
Art.No. : 2.950.062 Power consumption can be operated.
For art. No. : 2.950.063 10A / 120W
3. LED indicator Power ON,
4. Short circuit protection.
5. Convenient 12V socket for holding 12V connector.
6. Overload protection

5 Connection / operation in single steps:

Das Gerät so platzieren, dass es nicht umfallen oder stürzen kann.

Status:	details:
Place the device so that it can not fall or fall.	Connect to 12V power source Connect the plug of the unit to a 230V socket. Ro LED Power ON is on.
Connect to the 12V connector	The 12V connector of the 12V connector to the 12V socket of the Converter,

6 Care and cleaning

Periodically check the technical safety of the transducer, e.g. Damage to power cord or cabinet. Before cleaning the appliance, make sure that the appliance is not connected to a power source.
Always wipe the unit with a dry cloth. Do not use liquids or chemical cleaners. Never immerse the appliance in liquids. Never allow liquids to run over the unit.

7 Troubleshooting

With this converter you have purchased a product, which was built according to the state of the art and operationally safe. However, problems or disturbances may occur.

Therefore, we would like to describe how you can solve possible problems:

Troubleshooting	solution
No function	Is the connector connected to the 12V power source. - Is the power source activated - Check the power source

Any other measures than described above must be carried out by an authorized specialist.

8 Warranty

We refer to our warranty conditions, this can be found at www.axhess.de warranty conditions. The warranty period is 24 months from the date of purchase.

9 Disposal

Packaging:

The packaging can be prepared. Enter the packing material only in the appropriate Recycle - Waste.

Old equipment:

If the device is finally shut down one day, run in accordance with the applicable laws / regulations the intended collection points too. In case of doubt, please contact your local representative waste disposal company or the corresponding local authority. There are no additional disposal costs for you since we have the appropriate disposal costs charges have already been paid in advance by us to the competent authority.

10 Specifications

Input:	230-240 V AC
Output:	12VDC 6A / 72W Product No.: 2.950.062 12VDC 10A / 120W Product No.: 2.950.063
Efficiency:	> 80%
Power consumption in standby:	ca. < 0,38 W
Max. Load:	6A / 72W Product No.: 2.950.062 10A / 120W Product No.: 2.950.063
Ambient temperature when operating max.	-12°C bis 50°C
Dimensions:	supply cable 140cm, 2 x 0,75 V-750 12V socket outlet cable 0,50 m, 150 mm x 70 mm x 55 mm (LxHxB) Product No.: 2.950.062
Device:	150 mm x 70 mm x 55 mm (LxHxB) N ° du produit: 2.950.062
Device:	205 mm x 92 mm x 55 mm (LxHxB) Product No.: 2.950.063
Weight approx.:	0,418 kg Product No.: 2.950.062 0,490 kg Product No.: 2.950.063

11 Conformity

This product meets the requirements of the applicable European and national guidelines. The conformity has been proven, the corresponding declaration and documents have been deposited with the manufacturer.

© 2017 Copyright axhess GmbH & Co. KG

Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser l'appareil. Conservez-le en lieu sûr, afin de pouvoir le lire à tout moment, même en cas de transmission à des tiers.

Manipulation de l'appareil

- 1 commande de fonction de LED
- 2 Alimentation
- 3 prise de courant 12V



Table des matières

- 1 Consignes générales de sécurité
- 2 Contenu de la livraison
- 3 Usage prévu
- 4 Fonctionnalités
- 5 Raccordement / Utilisation du chargeur de batterie
- 6 Entretien et nettoyage de l'appareil
- 7 Dépannage
- 8 Garantie
- 9 Élimination
- 10 Spécifications
- 11 Conformité

Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes!

1 Consignes générales de sécurité - IMPORTANT - !!

Axhess GmbH & Co. KG, Industriestrasse 11, 56598 Rheinbrohl, Allemagne
Aucune responsabilité pour les dommages et dommages consécutifs résultant du non-respect de ce Manuel d'instructions. En cas de dommages aux biens et / ou aux personnes, les En ne respectant pas les consignes d'utilisation ou en manipulant l'appareil de façon incorrecte Nous ne prenons aucune responsabilité. Dans de tels cas de la garantie. En particulier, la conversion ou la modification non autorisée du dispositif, est expressément interdite. L'appareil ne doit être utilisé que sur une prise de courant de 230 V 50 Hz. Ne couvrez jamais les ouvertures de ventilation de l'appareil.

La garantie expire également avec:

- Dommages aux équipements dus aux influences mécaniques et / ou aux surtensions.
- Toute modification de l'appareil et / ou des fils, des câbles de sortie.
- Utiliser à des fins autres que celles décrites dans le manuel.
- Liquide et / ou ventilation insuffisante.
- Ouverture non autorisée de l'appareil.
- Dommages consécutifs résultant d'une utilisation inappropriée

Assurez - vous que l'appareil fonctionne correctement et correctement.

N'utilisez l'appareil que pour son usage prévu. (Voir 3.)

Assurez-vous que les câbles ne sont pas serrés ou endommagés par des bords tranchants lors de l'installation du produit.

Ne pas placer ou faire fonctionner le convertisseur à proximité de matériaux inflammables ou inflammables, ou d'environnements explosifs, p. Ex. Essence, diluants, huiles, gaz ou autres solides, facilement inflammables.

N'exposez pas le convertisseur à des températures élevées, à de fortes vibrations ou à de l'humidité.

Assurez-vous toujours que l'appareil est bien placé! Le convertisseur doit être placé de façon à ce qu'il ne puisse ni tomber ni tomber.

Les appareils fonctionnant à la tension secteur ne sont pas destinés à être utilisés par les enfants. Par conséquent, soyez très prudent en présence des enfants. Éloignez les enfants de cet appareil.

Dans les installations commerciales, les règlements de prévention des accidents de l'association professionnelle concernée doivent être observés.

Dans les écoles, les établissements de formation, les ateliers de loisirs et d'auto-assistance, Utilisation de ce transducteur par un personnel qualifié.

L'utilisation d'accessoires ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant Peut entraîner des dommages à l'appareil et / ou des blessures! En outre, la garantie expire!

Pour éviter d'endommager les câbles et / ou la ligne de sortie 12V, Ne tirez jamais le câble, toujours débrancher la prise d'alimentation au moyen d'une fiche.

La ligne d'alimentation 230V et la ligne de sortie 12V doivent être en parfait état. Si les câbles sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil. Faites réparer l'appareil d'abord par du personnel qualifié.

Aucun objet inflammable, p. Placez les bougies sur l'appareil. Ne placez aucun objet rempli de liquide, p. Ex. Récipient d'eau, support de boisson sur l'appareil ou à proximité.

2 Contenu de la livraison

1 convertisseur de 230V à 12V

1 Mode d'emploi

1 Emballage de vente entièrement recyclable

3 Usage prévu

Ces convertisseurs sont utilisés pour convertir la tension domestique 230V à 12V DC. Ils sont conçus pour le fonctionnement de dispositifs de connexion 12V jusqu'à un max. Puissance nominale de 6A / 72 W N ° de produit: 2.950.062, ou 10A / 120W avec Art.No. : 2.950.063. Seules les connexions CC de 12 V peuvent être utilisées. Les autres appareils ne doivent pas être raccordés.

Le produit respectif n'est homologué que pour la connexion à une prise de contact de protection avec une tension alternative de 230V 50Hz. L'utilisation n'est autorisée que dans des locaux secs et dans des conditions sèches.

Éviter tout contact avec l'humidité, comme le brouillard, la pluie, la neige, la condensation, etc.

Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus endommagera ce produit, ainsi que les dangers tels que court-circuit, incendie, choc électrique, etc.

Le produit ne doit pas être altéré ou altéré, le boîtier de l'appareil ne doit pas être ouvert!

Notez ces consignes de sécurité!

4 Caractéristiques techniques / équipement

L'appareil peut être utilisé n'importe où où une connexion 230V CA (230V AC) est disponible. Le convertisseur peut être utilisé comme une table ou un montage mural. Assurez-vous toujours une bonne ventilation. La tension d'entrée de l'appareil correspond à la tension domestique (230 V CA 50 Hz). S'il vous plaît toujours faire attention à la performance de l'appareil ainsi que les appareils 12V connectés. S'il n'est pas indiqué sur le connecteur, calculez la consommation en watts comme suit: $12V \times A = \text{Watt}$

Ce convertisseur fonctionne de manière entièrement automatique et peut également être activé et désactivé pendant une période prolongée. Connecté à un connecteur 12V CC lorsque l'appareil est connecté à une alimentation 230V. Il dispose de mécanismes de protection:

Protection de surcharge

L'appareil s'éteint automatiquement lorsque la valeur max. La charge de raccordement est en permanence dépassée.

Le convertisseur est protégé contre les courts-circuits.

Se rallume dès que le court-circuit est supprimé

4 Caractéristiques de l'équipement

1. Boîtier en plastique ignifuge
2. Dispositifs de raccordement 12V jusqu'à 6A / 72W N° d'article: 2.950.062
La consommation électrique peut être utilisée.
Pour l'art. N°: 2.950.063 10A / 120W
3. Voyant DEL Allumage,
4. Protection contre les courts-circuits.
5. Prise pratique de 12V pour tenir le connecteur 12V.
6. Protection contre les surcharges

5 Raccordement / fonctionnement en une seule étape:

Placez l'appareil de sorte qu'il ne puisse ni tomber ni tomber.

Statut:	Détails de l'état:
Placez l'appareil de sorte qu'il ne puisse ni tomber ni tomber.	Raccordement à une source d'alimentation de 12 V Raccordez la fiche de l'appareil à une prise 230V. Ro LED Power ON est allumé.
Connexion au connecteur 12V Le connecteur	12V du connecteur 12V à la prise 12V du connecteur Convertisseur,

6 Entretien et nettoyage

Vérifier périodiquement la sécurité technique du transducteur, p. Dommages au cordon d'alimentation ou à l'armoire. Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous que l'appareil n'est pas branché à une source d'alimentation. Essayez toujours l'appareil avec un chiffon sec. N'utilisez pas de liquides ou de nettoyeurs chimiques. Ne plongez jamais l'appareil dans des liquides. Ne laissez jamais couler de liquide sur l'appareil.

7 Dépannage

Avec ce convertisseur vous avez acheté un produit, qui a été construit selon l'état de la technique Et opérationnellement sûr. Cependant, des problèmes ou des perturbations peuvent se produire. Par conséquent, nous aimerions décrire comment vous pouvez résoudre les problèmes possibles:

Dépannage	solution
Pas de fonction	- Le connecteur est-il connecté à la source d'alimentation 12 V - La source d'alimentation est-elle activée - Vérifier la source d'alimentation

Toute autre mesure que celle décrite ci-dessus doit être effectuée par un spécialiste autorisé.

8 Garantie:

Nous nous référons à nos conditions de garantie, cela peut être consulté à www.axhess.de conditions de garantie. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat.

9 Élimination

Emballage:

L'emballage peut être préparé. N'entrez le matériau d'emballage que dans le Recyclage - Déchets.

Ancien équipement:

Si l'appareil est définitivement arrêté un jour, Conformément aux lois / règlements applicables, les points de collecte prévus. En cas de doute, adressez-vous à votre représentant local ou à l'autorité locale correspondante. Il n'y a pas de frais d'élimination supplémentaires pour vous puisque nous avons les coûts d'élimination appropriés Des taxes ont déjà été payées d'avance par nous à l'autorité compétente.

10 Caractéristiques

Entrée:	230-240 V AC
Output:	12VDC 6A / 72W N ° du produit: 2.950.062 12VDC 10A / 120W N ° du produit: 2.950.063
Efficacité:	> 80%
Consommation en veille:	ca. < 0,38 W
Max. Charge:	6A / 72W avec dispositif N ° du produit: 2.950.062 10A / 120W avec dispositif N ° du produit: 2.950.063
Température ambiante en fonctionnement maxi:	-12°C bis 50°C
Dimensions:	câble d'alimentation 140cm, H03VV 2 x 0,75 12V prise femelle câble de sortie 0,50 m, 150 mm x 70 mm x 55 mm (LxHxB) N ° du produit: 2.950.062
Appareil:	150 mm x 70 mm x 55 mm (LxHxB) N ° du produit: 2.950.062
Device:	205 mm x 92 mm x 55 mm (LxHxB) N ° du produit: 2.950.063
Weight approx.:	0,418 kg N ° du produit: 2.950.062 0,490 kg N ° du produit: 2.950.063

11 Conformité

Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La conformité a été prouvée, la déclaration et les documents correspondants ont été déposés auprès du fabricant.

© 2017 axhess GmbH & Co. KG

Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.
Conservez-le en lieu sûr, afin de pouvoir le lire à tout moment, même en cas de transmission à des tiers.

Manipulatore

- 1 funzione di controllo a LED
- 2 piombo
- 3 Presa di 12V



contenuto

- 1 Sicurezza generale
- 2 Campo di applicazione
- 3 Destinazione d'uso
- 4 Caratteristiche, funzionalità
- 5 Collegamento / funzionamento del caricabatterie
- 6 Cura e pulizia dell'apparecchio
- 7 Risoluzione dei problemi
- 8 di garanzia
- 9 di smaltimento
- 10 Panoramica Specifiche
- 11 conformità

Si prega di osservare le seguenti norme di sicurezza.

1 Sicurezza generale - IMPORTANTE - !!

Il axhess GmbH & Co. KG, Industriestrasse 11, 56598 Rheinbrohl accetta, ogni responsabilità per danni e danni conseguenti dovuti al non rispetto del presente Istruzioni per l'uso ha causato. Per il materiale e o lesioni personali non seguendo le istruzioni o uso improprio di apparecchio causato, ci assumiamo alcuna responsabilità. In tali casi, il estinta Garanzia. In particolare l'alterazione o modifica non autorizzata l'unità non è esplicitamente consentito. Il dispositivo può essere utilizzato solo in una vera e propria presa di sicurezza 230V 50Hz. Vents sul dispositivo non coprono.

La garanzia scade al:

- Danni alle apparecchiature derivanti da influenze meccaniche e / o aumento.
- Qualsiasi modifica alle apparecchiature e / o dei cavi di collegamento, cavi di uscita.
- Utilizzo diverso, descritto come negli scopi di guida.
- Esposizione liquido e / o la ventilazione insufficiente.
- L'apertura non autorizzata del dispositivo.
- Danni indiretti a causa di un uso improprio

Mantenere un funzionamento corretto e normale questo prodotto. Azionare il dispositivo solo per l'uso previsto. (Vedi 3) Chiedi che quando l'installazione del prodotto, il cavo non sia schiacciato o danneggiato da spigoli vivi. Posizionare e funzionamento del convertitore non in prossimità di materiali combustibili o infiammabili o atmosfere esplosive, come ad esempio Benzene, solventi, olio, gas o altri materiali facilmente infiammabili solidi.

Non esporre il trasformatore a temperature elevate, forti vibrazioni o umidità.

Prestare sempre attenzione ad un posizionamento sicuro del dispositivo! Il trasduttore deve essere posizionato in modo sicuro / posizionato in modo che non cada o cadere.

I dispositivi che si azionano con la tensione di rete, dalla portata dei bambini. Si prega di prestare la massima attenzione in presenza di bambini. Tenere i bambini lontani dalle apparecchiature.

Nelle istituzioni commerciali, devono essere rispettate le norme antinfortunistiche delle associazioni dei datori di lavoro responsabili.

Nelle scuole, centri di formazione, club e laboratori fai da te, i responsabili da personale addestrato per monitorare il funzionamento di questo convertitore.

L'utilizzo di accessori o allegati che non sono raccomandati dal produttore, può causare danni al dispositivo e o lesioni al personale! Inoltre, la garanzia decade!

Per evitare di danneggiare il cavo e o la linea di uscita 12 V / presa, Mai tirare il cavo, collegare sempre per la disconnessione di potenza.

Il cavo di alimentazione a 230V e la linea di uscita 12V devono essere in perfette condizioni. Sono cavi danneggiati, non utilizzare il dispositivo. Primo dispositivo di essere riparato da personale qualificato.

Non ci sono oggetti infiammabili come lasciare candele sull'apparecchio. Non ci sono oggetti contenenti liquidi come ad esempio contenitori per l'acqua, contenitori per bevande sul dispositivo o girare intorno.

2 Campo di applicazione

1 230V al convertitore 12V

1 manuale dell'utente

1 vendite di packaging completamente riciclabili

3 Destinazione d'uso

Questi convertitori sono utilizzati per convertire la tensione delle famiglie 230V AC in tensione a 12V DC DC. Essi sono progettati per funzionare da dispositivi connettore da 12 V a un max. capacità di 6A / 72W Art.Nr.: 2.950.062, o 10A / 120W in Art.Nr.: 2.950.063 progettato. Solo i dispositivi terminali 12V DC sono azionati. Altri dispositivi potrebbero non essere collegati.

Il rispettivo prodotto è approvato per il collegamento ad una presa di terra con AC 230V 50Hz. L'uso è consentita solo in ambienti asciutti e condizioni di asciutto. Il contatto con l'umidità, ad es. Come nebbia, pioggia, neve, condensa u. A è. Deve essere evitato.

Uso diverso da quello sopra descritto potrebbe danneggiare il prodotto ed è anche così. Come cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc comporta pericoli connessi.

L'intero prodotto non può essere cambiato o modificato, l'alloggiamento dispositivo non deve essere aperto!

Seguire queste indicazioni di sicurezza!

4 Caratteristiche tecniche / servizi

Il dispositivo può funzionare in cui è presente un alimentatore 230V AC (230V AC) in tutto il mondo. Il convertitore può essere utilizzato come unità da tavolo o montaggio a parete. Assicurarsi sempre vi è sufficiente, una buona ventilazione. La tensione di ingresso dispositivo corrisponda alla tensione casa (230V AC 50 Hz).

Osservare sempre i valori delle prestazioni dell'unità e dei dispositivi collegati 12V. Se non specificato al terminale, calcolare il consumo di energia in watt come segue: $12 V \times A = \text{Watt}$

Questo convertitore è completamente automatico e può essere attivata per lungo tempo e rimanere connessi ad un dispositivo terminale 12V DC quando il dispositivo è collegato ad una alimentazione 230V.

Ha protezioni:

protezione da sovraccarico

Il dispositivo si spegne automaticamente quando la max. Carico di collegamento viene superato in modo permanente.

Protezione contro i cortocircuiti

Il trasduttore è protetto contro i cortocircuiti. Si accende ancora una volta che la causa di corto circuito è stata eliminata

4 Specifiche della macchina

1. Corpo in plastica ritardante del fuoco
2. Può essere azionato i dispositivi terminali 12V 6A / 72W Art.Nr.: 2.950.062 di potenza. In Art. No.: 2950063 10A / 120W
3. display a led di accensione,
4. Protezione da cortocircuito.
5. presa 12V conveniente per la ricezione di spinotto di connessione a 12V. Protezione
6. sovraccarico

5 Collegamento / Funzionamento in singole fasi:

Posizionare il dispositivo in modo che non possa ribaltare o cadere.

Statut:	Détails de l'état:
Collocare l'apparecchio in modo che non possa cadere o far cadere.	Dettagli di stato con fonte di energia 12V scollegare l'apparecchio ad una presa 230 V CA Collegare connettersi. Ro LED di accensione della luce.
Entra Il connettore 12V connettore	Con 12V dispositivo di connessione della spina 12V del dispositivo terminale 12V collegato alla presa 12V della Convertitore collegano,

6 Cura e pulizia

Controllare regolarmente la sicurezza tecnica del trasduttore, ad esempio, Il danneggiamento del cavo o della custodia. Prima di pulire il dispositivo, assicurarsi che il dispositivo non è collegato a una fonte di alimentazione. Pulire il dispositivo solo con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti liquidi o chimici. Non immergere mai l'apparecchio in liquidi. Mai eseguire liquidi oltre l'apparecchio.

7 Risoluzione dei problemi

Con questo convertitore, avete acquistato un prodotto che è stato progettato secondo la tecnica nota è sicuro da usare. Tuttavia, ci possono essere problemi o guasti. Pertanto, vorremmo descrivere qui come eliminare possibili errori:

aiutare	Risoluzione dei problemi
Nessuna funzione	Nessuna funzione - è il connettore di collegamento alla fonte di alimentazione 12V collegato - Se la sorgente di alimentazione è attivata - Controllare l'alimentazione

Altre misure, come descritto sopra vengono effettuate esclusivamente da un tecnico autorizzato.

8 Garanzia:

Ci riferiamo alle nostre condizioni di garanzia, questo può essere visionato a www.axhess.de condizioni di garanzia. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto

9 di smaltimento

Imballaggio:

Packaging viene rielaborato. Inserire il materiale di imballaggio solo nel corrispondente Recycle - spazzatura.

Vecchio elettrodomestico:

Se l'apparecchio è da prendere definitivamente fuori servizio, eseguire in conformità con le vigenti leggi / regolamenti della designato punti di raccolta. In caso di dubbio, rivolgersi al Smaltimento o il dipartimento comunale appropriata. Ulteriori costi di smaltimento sostenuti per voi, non perché ci appropriamo della hanno già pagato alle autorità competenti in tasse di anticipo.

10 Specifiche

Ingresso:	230-240 V AC
Uscita:	12VDC 6A / 72W Art.Nr: 2.950.062 12VDC 10A / 120W Art.Nr: 2.950.063
Efficienza:	> 80%
di energia in standby:	ca. < 0,38 W
Carico massimo:	6A / 72W con Art.Nr dispositivo: 2.950.062 10A / 120W con Art.Nr dispositivo: 2.950.063
Temperatura ambiente max:	-12°C bis 50°C
Dimensioni:	Cavo 140cm, H03VV 2 x 0,75 12V linea presa 0,50 m, 150 mm x 70 mm x 55 mm (LxHxB) Art.Nr: 2.950.062
Dispositivo:	150 mm x 70 mm x 55 mm (LxHxB) Art.Nr: 2.950.062
Dispositivo:	205 mm x 92 mm x 55 mm (LxHxB) Art.Nr: 2.950.063
Peso circa:	0,418 kg Art.Nr: 2.950.062 0,490 kg Art.Nr: 2.950.063

11 conformità

Questo prodotto soddisfa i requisiti delle linee guida europee e nazionali vigenti. La conformità è stato stabilito, la dichiarazione ei documenti sono depositati presso il produttore.

© 2017 axhess GmbH & Co. KG